



A Bizottság egy versenyügyben folytatott vizsgálat során jogosult volt a Slovak Telekomtól Szlovákiának az Unióhoz való csatlakozását megelőzően folytatott tevékenységére vonatkozó információkat kérni

A Bizottság jogosult minden olyan szükséges információt megkérni, amely lehetővé teszi annak ellenőrzését, hogy e vállalkozás 2004. május 1-jét követően tiszteletben tartotta-e a versenyszabályokat

A Slovak Telekom olyan szlovák távközlési vállalkozás, amelynek többségi tulajdonosa a Deutsche Telekom.

2009 januárjában a Bizottság helyszíni vizsgálatot végzett a Slovak Telekom helyiségeiben. Ezt követően tájékoztatta e társaságot, hogy eljárás megindításáról határozott annak ellenőrzése érdekében, hogy e vállalkozás visszaélt-e a szlovák távközlési ágazatban fennálló erőfölényével. A Bizottság két határozatban¹ felkérte a Slovak Telekomot, hogy nem csak Szlovákiának az Unióhoz való csatlakozását követően, hanem az azt megelőzően folytatott tevékenységére vonatkozóan is nyújtson be információkat. A Bizottság mindazonáltal hangsúlyozta, hogy nem kívánja megállapítani az uniós versenyszabályok 2004. május 1-jét megelőző megsértését, hanem olyan információkat kér, amelyek a tényállás és annak gazdasági háttere teljes ismeretében relevánsak a Slovak Telekom ezen időpontot követő magatartásának a fenti szabályokkal való összeegyeztethetőségének értékelése tekintetében.

Mivel a Slovak Telekom úgy vélte, hogy a Bizottságnak nincs hatásköre a 2004. május 1-jét megelőző időszakra vonatkozó információkat kérni, két, a szóban forgó bizottsági határozatok megsemmisítése iránti a keresetet terjesztett a Törvényszék elé.

A Törvényszék a mai napon hozott ítéletében először is emlékeztet arra, hogy az uniós versenyjog² széles vizsgálati és ellenőrzési hatáskört ruház a Bizottságra. Ennélfogva a Bizottság felkérheti a vállalkozásokat, hogy nyújtsanak be minden, a versenyszabályok által tiltott erőfölénnyel visszaélés felderítése érdekében szükséges információt. A Törvényszék e tekintetben megjegyzi, hogy **a Bizottság hozzáférhet minden olyan információhoz, amely jogszerűen a feltételezett jogsértéssel összefüggőnek minősül.** Továbbá figyelemmel széles vizsgálati és ellenőrzési hatáskörére, a Bizottság jogosult megítélni azon információk szükségességét, amelyeket az érintett vállalkozásoktól kér.

E feltételek mellett a Törvényszék rámutat arra, hogy **a Bizottság jogosult valamely vállalkozástól azon időszakra vonatkozó információkat kérni, amelynek során az uniós versenyszabályok nem voltak vele szemben alkalmazhatók, amennyiben ezen információk szükségesnek bizonyulnak e szabályok azon időpontban való esetleges megsértésének megállapításához, amikortól azok alkalmazhatók.**

Ezzel kapcsolatosan a Törvényszék elutasítja a Slovak Telekom azon érvét is, miszerint az e vállalkozás által állítottak elkövetett jogsértés és a kért információk között egyáltalán nem áll fenn

¹ A 2009. szeptember 3-i C (2009) 6840 határozat és a 2010. február 8-i C (2010) 902 határozat.

² A Szerződés 81. és 82. cikkében meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról szóló, 2002. december 16-i 1/2003/EK tanácsi rendelet (HL 2003. L 1., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 8. kötet, 2. fejezet, 205. o.).

kapcsolat. A Törvényszék hangsúlyozza, hogy ezen információk lehetővé tehetik a Bizottság számára – függetlenül attól, hogy azok a feltételezett jogsértés időpontját megelőzően keletkeztek-e –, hogy meghatározza, hogy az érintett vállalkozás erőfölénnyel rendelkezik-e ezeken a piacokon, illetve hogy felmérje a jogsértés súlyát. Ezen túlmenően bizonyos, 2004. május 1-jét megelőző időszakra vonatkozó adatok szükségesek lehetnek a Bizottság számára azon gazdasági háttér leírására, amelybe a kifogásolt magatartás ágyazódik.

Következésképpen a Törvényszék megállapítja, hogy **a Bizottság jogosult volt a Slovak Telekomtól a megtámadott határozatokban foglalt információkat megkérni, és elutasítja a társaság keresetét.**

EMLÉKEZTETŐ: A Törvényszék határozata ellen annak közlésétől számított két hónapon belül kizárólag jogkérdésekre vonatkozó fellebbezést lehet benyújtani a Bírósághoz.

EMLÉKEZTETŐ: A megsemmisítés iránti kereset az uniós intézmények uniós joggal ellentétes jogi aktusainak megsemmisítésére irányul. Bizonyos feltételek mellett a tagállamok, az európai intézmények és a magánszemélyek indíthatnak megsemmisítés iránti keresetet a Bíróság és a Törvényszék előtt. Az érintett intézménynek a jogi aktus megsemmisítése miatt esetleg kialakult joghézagot orvosolnia kell.

A sajtó részére készített nem hivatalos kiadvány, amely nem köti a Törvényszéket.

A kihirdetés napján az ítélet [teljes szövege](#) megtalálható a CURIA honlapon

Sajtófelelős: Lehóczki Balázs ☎ (+352) 4303 5499